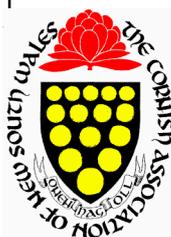


President: Joy Dunkerley (0428 617 830 or 02 6699 2967) Bard (Cherya) Email joy.dunkerley@gmail.com
Secretary: Chris Dunkerley CyC Bard (Kevrenor)
ASSOCIATION POSTAL ADDRESS: c/o 34 CIRCULAR AVE, SAWTELL NSW 2452, Australia
Phone Contact: 02 6699 2967 (+Manual Fax) Mobile 0409 393 059 Contact E-mail: kevrenor@ozemail.com.au
Web Pages: www.celticcouncil.org.au/cornish/nsw.htm



No. 376
September / October 2018
ISSN 1321-3199
Circulation: 110

Newsletter of the
Cornish Association
of New South Wales

PROGRAMME 2018/2019

SYDNEY

End of Year Lunch

Wed 21st November, 2018

City Extra, Circular Quay

At this restaurant in the Sydney Circular Quay area of the CBD - please reserve the date -

City Extra, Circular Quay

Come for an informal get-together. Chose and pay for what you have. A range of food of varying prices to suit your budget. If you are free and can get to the city, please join us! President Joy Dunkerley will be there to welcome all.



Meet at 11.30am

For more information (and to RSVP by Wed 14 November) contact Del Clinton on 02 4658 1925 or email delclinton@hotmail.com

Check menu, and prices at links below

Location: **Circular Quay**, Sydney (E4 East Podium, Between Wharf 3 & 4, (where the Manly ferry pulls in at Circular Quay) ie. opposite ferry wharves

P: (02) 9241 1422



<http://www.cityextra.com.au/>

FESTIVALS

27th Australian Celtic Festival
Glen Innes, NSW – The Year of Scotland



**Friday 2 –
Sunday 5
May, 2019**

Some Cornish will be there!

For more information on program of events and accommodation, and booking keep looking at:
<http://www.australiancelticfestival.com/>

Kernewek Lowender
Australia's Little Cornwall, South
Australia:
13-19 May, 2019



The 24th Kernewek Lowender, and the 33rd Assembly of the Bards of Cornwall in Australia. Every 2 years since 1974 the Cornish heritage of the North Yorke Peninsula has been celebrated. It is on again in 2017! Join with Cornish friends ..

Full programme now available. Bookings and more details: <http://www.kernewek.org/>
Book transport and accommodation also early

WIDER COMING EVENTS

Southern Sons of Cornwall Inc

For more details contact: *Sonia Reuter*, Events

Co-ordinator, and her phone number is

02 4421 8187 Her email address is:

oneandall2@bigpond.com

Committee News:

Bank account at 31/08/18 bal: **\$9,262.05**

"It was lovely to talk with some of our members at Betty's Pasty Day, on the phone. See under Past Events for more information. I have finished chemo and am now into 5 weeks of radiation treatment, so I am expecting that I will be back fully fit to catch up with you at the End of Year lunch in Sydney on 21 November. Chris has had his major medical procedure and is recovering. Our flight down is booked!" Joy Dunkerley, President

You and your ideas are always welcome

Our Lending & Research Library



The full listing of books has been on the CANSW web site for some time, and following divestment of quite some material to the CAV and their Ballarat Branch in March a revised list has been published. The direct page link to view is: http://members.optusnet.com.au/~kevrenor/canswlib5_alpha.xls

This can also be posted to you on request, It has Catalogue Id order & in alphabetical order on the members' web. To borrow books or other items please contact *Eddie and Eileen* on **02 9349 1491**
Email: ealyon45@gmail.com

Eddie Lyon, Librarian

Past Events

Pasty Day at Betty's – 12 August



A good day was had by all at Betty Bevins home at Warriewood for our annual Pasty Day. Over 20 in attendance, and there was some singing and lots of chat.



After covering costs \$183 was collected on the day. Those present requested that this be put to farmers drought relief. This money was deposited in the CANSW bank A/C. Contact was made with Will and Barbara Hawke at Byng for advice on the best way to donate. After discussion a cheque rounded up to \$200 was drawn up for the Emu Swamp Country Women's Association (CWA) which cover the area. This has been sent c/o Barbara Hawke for use in the CWA drought relief work. Special thanks again to Betty for hosting & baking, and also to Ruth Cocks for her work to ensure that there were proper job Cornish Pasties for all on

the day! Thanks those who attended and helped make it a success. Nick Lock and John Coombs and Jacqui Lugh provided song and music.



MEMBERS MILESTONES

New Members: Welcome to **Judy and Chris Dwyer** of **Orange**, and children Liam, Clare, Eamon, and Eilish. Family interests: Martins, Nichols, Hendry, and Champion – all Ludgan 1700-1875.

Best wishes to a number of members who have had reported health problems or medical procedures recently.

Congratulations to Owen Dunkerley on his marriage to Henrike (Hedemann) in Germany on 20th July. His sisters, brother in law, and granddaughters attended. Kerensa was his 'best man'.

Congratulations aslo are due to various members of Betty's family ... we are sure she can proudly fill you in.

Congratulations to all those with birthdays during September & October.

Please let us know of your good news, special events, or of those who are ill.

Members travel news

Our now WA based member, Angeline Emery, spent a short one and a half weeks in Cornwall in late June expressly for the purpose of attending the International Sea Shanty Festival in Falmouth (her spiritual home). It was the first time Angeline had attended the Festival - something that had been on her bucket list for

sometime - and for once the weather in Cornwall did not disappoint. It also turned out to be the best Sea Shanty Festival they have ever had! Over the course of the three days an estimated 60,000 people flocked to town to see 62 groups performing across 24 venues - most of which were free to get into.

The atmosphere throughout the town from morning to night was vibrant and buzzing and Falmouth shone in all its sparkling glory. The event also acted as a fundraiser for RNLI, a vital service that saves lives at sea. This year Festival favourite, Betty Stogs, raised approximately GBP20,000 for this worthy cause. If you haven't been to the Festival before, it is definitely worth putting in your calendar - next year's Festival will be held on 14-16 June, 2019. It's also a great opportunity to get your fix of Cornish pasties - Choaks are the best! *From Angeline*

QUOTE

"It is necessary that Cornish boys and girls see what is Cornish tradition and what is English influence. Otherwise an English education is being applied to Cornish children making them less Cornish. Sme do this innocently, some ought to know better!" - Mebyon Kernow, 'The Education of Cornish Children, 1966

SOME CORNISH SURNAMES – a series

Pepper – Possibly from Cornish *Peber*, baker.

Permewan – From parish name, St. Mewan, possibly as *porth mewan*, the cove of St. Mewan.

Perrin / Perren / Perring – from St Piran, patron saint of Cornish tanners, and of all Cornwall today.

Perrow – Possibly from *Porthow*, coves / beaches. Placename Polperro, Talland.

Petherick / Pedrick / Pethick – Diminutive of Petroc, Cornish saint. Parish name Little Petherick. Found in mid and north Cornwall.

Pethybridge – Hybrid, derived from Petherick (Petroc). Found in mid Cornwall.

Pill – Possibly from *pyl*, hillock or pile.
Placename Pill, Lanlivery – spelt Lapyle 1379.
Found in mid and midwest Cornwall.

Pinnock / Pinnick / Pennock – From *pen ewyk*, headland frequented by deer. Placenames Pinnick, Fowey (spelt Penuwyk 1390); and parish of St. Pinnock.

Polglaze - From *pol-glas*, green or blue pool – Found in far west Cornwall. Placename in 13 parishes.

Polgrean / Polgreen – From *pol – growyn*, pool with gravel, or *pol-grun*, damned up pond. Placenames Polgrean in Cury, St. Wenn, and Mawgan in Pydar.

Polkinghorne / Polkinghorn – From *pol-Kynhorn*, pool of Kynhorn. Placename Polkinghorne, Gwinear.

Pollak / Pollok/ Pollock- If Cornish, from *pol-lok*, pool by the monastic cell.

HOLY WELLS OF CORNWALL (a series)

Dupath Well

Dupath Well is a holy well house and chapel dedicated to St. Ethelred, constructed over a spring. It is a Grade I listed building, having been added to the register on 21 July 1951. Dupath Well is located at grid reference SX 374 693, just outside the town of Callington in east Cornwall, in Dupath Lane.

This Well is an almost complete granite Well House built over an ancient spring. It is said to have been built in 1510 by the Augustinian canons of St Germans Priory. It is the largest and most impressive Well House in Cornwall, constructed from grey granite blocks, with a roof made from long stones that run the length of the building, overlapping each another. The building was used as a baptistry (where people could be baptised) and oratory (a quiet place where people could pray).

Water from the spring under the chapel rises inside the chapel where it is fed through a low stone trough in which people could bathe in the “holy waters”. These were believed to cure whooping cough.

It has decorated turrets at each corner of the roof and above the entrance is a steeple-like

structure. A single window is situated in the eastern wall. The chapel was rediscovered in a state of disrepair in the late nineteenth century Antiquarian, the Reverend H. M. Price, who paid for its restoration.



Like many such sites in Cornwall, this was almost certainly a pre-Christian shrine, christianised in the mediaeval period.

SOME NOTED FOLK OF CORNWALL – a series

Brenda Wootton

Song: "The Land I Love" - <https://www.youtube.com/watch?v=Do83gRn8a7k>

Brenda Wootton (née Ellery) was born on 10 February 1928 in London, England - and passed away aged 66 years on 11 March 1994 in Penzance. She was a Cornish poet and folk singer and seen as an ambassador for Cornish tradition and culture in all the Celtic nations and as far as Australia and Canada.



Brenda grew up in the fishing village of Newlyn and she began her musical career as a young schoolgirl, singing in village halls throughout the remote communities of west Cornwall.

Brenda became active on the folk scene in the early 1960s, helping to keep the Cornish folk song tradition alive for many years. Her early albums were recorded on Cornwall's Sentinel label, often with John the Fish (John Langford), with whom she sang for six years. She later sang with Robert Bartlett and with guitarists Pete Berryman, Mike Silver, Al Fenn, David Penhale and Chris Newman.

Many of her songs were composed by Richard Gendall. Her repertoire over the years covered folk, rock, blues, jazz and even hymns, but she is best remembered for her Cornish "standards" such as Lamorna, The White Rose, Camborne Hill, The Stratton Carol and the ballads Mordonnow, Tamar, Silver Net and Lyonesse.

She was equally at home when singing in Cornish, Breton or English and was as famous in Brittany, which she visited regularly, as she was in her native Cornwall. She opened her own folk club, the Pipers Folk Club, at St Buryan, Cornwall and appeared in the first ever Lorient Interceltic Festival in Brittany.



In the 1980s she visited South Australia and performed at the Kernewek Lowender.

Brenda was made a Bard of the Gorsedh Kernow, where she was known by her Bardic name of Gwylan Gwavas (Seagull of Newlyn).

In her later years, she became well known in Cornwall as a presenter for BBC Radio Cornwall where she hosted the popular weekly request show Sunday Best, until her death in 1994. She was also the Honorary President of Radio Beacon, the hospital radio service for St Lawrences Hospital in Bodmin.

Brenda left us in March 1994, aged sixty six, after a long illness, at her home in Penzance.

www.brendawootton.org

Brenda ~ For the Love of Cornwall - The Life and Times of Cornwall's First Lady of Song"

NEW BOOK: This biography ... thanks to wonderful help from a crowdfunder account this is now with the typesetters... it's a matter of weeks now until we're holding the finished book in our hands! It can be pre ordered through the web site above.

A bit of early Cornish history

A lesson in Cornwall's history prepared by Craig Weatherhill, archaeologist, historian, author of many books, speaker of Cornish and Bard of Gorseth Kernow.

Historical evidence speaks against any conquest of Cornwall by Wessex, with the possible exception of the corner north of the Ottery which may have been taken by Ecgberht between 815 and 825 (only to be given back a century later). The same evidence supports the view that Cornwall retained Dartmoor and the South Hams of Devon until the arrival of Athelstan in the early 10th century.

The few Cornish estates that found their way into the hands of West Saxon kings were almost certainly church-owned, and gifted to those kings by English priests appointed to Cornish churches by Canterbury, and who would have been far more likely to be loyal to a Saxon king than a Celtic one. One of our greatest historians,

Charles Henderson, actually hinted at this, but most scholars seem to have missed it.

Wessex King Alfred's Will, written in the late 9th century, is clear that the only Cornish land he held was in Stratton, and around Lifton to the east of the Tamar. King Alfred did not hunt in Cornwall. Prince Alfred did - he was only a teenager at the time, but suffered from what seems to have been Crohn's disease. The land he was allowed to hunt on may well have been in the South Hams of Devon, and the church of St Guerrir that he prayed at for relief of his ailment is thought by some to have been in that area, although it has never been identified. That the church was Cornwall's St Neot is, I believe, mistaken and based only on a throw-away statement that Neot's bones rested at St Guerrir's church at that time. This was during a period of peace between Cornwall and Wessex, and permission for the hunting trip may have been granted by our King Donyarth (Doniert).



King Doniert's Stone

English Athelstan cleared us out of Exeter in the 920s, and most likely took Dartmoor and the South Hams at the same time. Having signed a treaty with our King Huwal (and others), he then fixed the left (eastern) bank of the Tamar as the border it has been ever since. If he, or any preceding king, had conquered Cornwall, why would he have done that? No West Saxon king ever did such a thing when expanding his kingdom into other areas; nor did they tolerate the appointment of "vassal kings" - Ecgerht certainly did not do so when conquering Mercia, so why would Cornwall have been treated any

differently had it, too, have been conquered and absorbed into Wessex?

Under the Normans, Cornwall was treated in a singular way. Unlike the rest of his conquest, William I appointed Celtic-speaking Breton viceroys to represent him in Cornwall, rather as Victoria appointed Viceroys to conquests such as India. India thus came under Victoria's rule, but no one would ever claim that it also became part of England. Cornwall's status under William, and subsequent kings, was similar. Physical geographic attachment makes no difference.

Of course the Earldom set up by the Norman kings developed into the Duchy that continues to this day and gives Cornwall a constitutional status that is quite different from that of England, and places Cornwall - as Dr John Kirkhope says - in a "category of its own". Cornwall was exempted from English legislation from Cnut (from 1016) to at least Henry I (who wrote that continued exemption into his 'Leges Henrici'), and the distinction between Cornish and English legislatures are the foundation of the Duchy Charters 1337-8, and the continuation of Stannary Law.

NEWS

Family and history reseachers please note that the Cornwall Record Office and the Cornish Studies Library are both closed for the next few months and they prepare to move to the new Cornish National Library / Kresen Kernow at the old Brewery building at the heart of the Cornish Mining World Heritage Site in Redruth.

DEVONWALL threat rises again! A proposed reduction in the number of Westminster electorates across the UK based on legislation in 2011 and on outdated voter figures has again arisen as a threat to the millenium old Cornwall – England border. It remains to be seen what will happen but it is opposed on both sides of the Tamar.

New Book

The Married Widows of Cornwall: The story of the wives 'left behind' by emigration *by Lesley Trotter*

One of the untold stories of 19th century emigration from Cornwall is that of the thousands of wives 'left behind' by men leaving to work overseas. Known as 'married widows', these women singlehandedly managed family and homes, maintaining their husbands' interests and ties with their homeland. They are the unsung heroines of many Cornish families, especially in the mining communities.



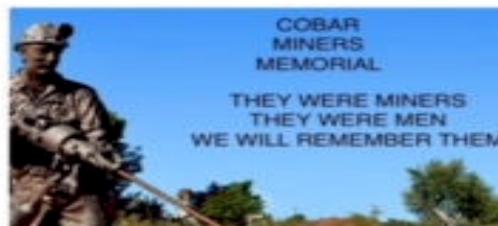
The Married Widows of Cornwall brings together neglected evidence from the census, poor law records, newspapers and court cases, as well as family histories and letters, to explore the lives of these ordinary, but remarkable, women.

From describing the resources they drew upon in the absence of their husbands, to the challenges they presented for the authorities, Lesley Trotter shows the wives not simply as the passive victims of emigration but active participants and influential voices in family strategies. However, from a time when married women had few rights or opportunities, she reveals poignant individual stories that also highlight the risks and vulnerability of being a 'married widow'.

Based on the author's ground-breaking research, and written for the general as well as scholarly reader, this book adds a new and hitherto almost entirely unexplored dimension to the history of Cornwall's 'great emigration', and offers a comparative study for those

interested in emigration from the British Isles and Europe in the 19th century.

COBAR MINING



COBAR MINERS MEMORIAL UPDATE

WITH THE SUPPORT OF THE COBAR COMMUNITY & BUSINESSES, LOCAL, STATE & FEDERAL GOVERNMENTS THROUGH THEIR GENEROSITY WE ARE AT A STAGE NOW WHERE WE ARE GETTING PLANS CHECKED AND SIGNED OFF BY STRUCTURAL ENGINEERS WHEN THIS IS COMPLETE WE WILL BE ABLE TO GO TO TENDER. WE ARE STILL FUNDRAISING PAVERS ARE STILL ON SALE HOWEVER TIME IS RUNNING OUT ORDER FORMS ARE AVAILABLE AT COBAR SHIRE & MUSEUM OR CONTACT ME ON 0447999323 cobarminersmemorial@gmail.com We hope to have the MEMORIAL finished by October 2019
Barry Knight



Government cheque has helped

PLAS AN TAVES – Everyday Cornish 8

This is Plas an Tavas = Language Place - Introducing you to some daily Kernewek, the ancient Celtic language of Cornwall today, to practice.

Pronunciation? Cornish is mainly phonetic

More: <https://www.cornwall.gov.uk/leisure-and-culture/the-cornish-language/cornish-language/>

In this lesson you'll learn more about numbers how to count different subjects.

Ow fenn-bloodh yw an peswara warn ugens a vis Gortheren.

- My birthday is the 24th July.

An kansves prener y'n worvarghas nowydh a wra gwaynya pewas.

- The 100th customer in the new supermarket wins a prize.

Yn mis Est tomm yw an gewer - treweythyow!

- In August the weather is warm - sometimes!

An degves mis yw mis Hedra.

- The tenth month is October.

Trigys yw Mester Baragwaneth y'n ethves chi y'n stret.

- Mr. Baragwaneth lives in the eighth house in the street.

Yma hwetek koweth ha tri ugens genev war Lyver Fas.

- I have 76 friends on Facebook.

Silly Sayings - Church notices

"Digory Trevorah and Jessie Pentreath were married on September 24 in the church. So ends a friendship that began in their school days".



CANSW Public & Members Web Pages:

Please have a look through all the pages on our web site; especially the NSW 'Sites' pages developed by our own (late) Dr John Symonds. Tell your friends! Suggested updates or new content are welcome.

www.celticcouncil.org.au/cornish/nsw.htm

Dates coming up ... Feast day of St Keyne, 8th October; St. Winnoc 6th November.

Allantide

(Cornish: Kalan Gwav, meaning first day of winter, or Nos Kalan Gwav, meaning eve of the first day of winter and Dy' Halan Gwav, meaning day of the first day of winter), also known as Saint Allan's Day or the Feast of Saint Allan, is a Cornish festival that was traditionally celebrated on the night of 31 October, as well as the following day time, and known elsewhere as Allhallowtide. The festival, in Cornwall is the liturgical feast day of St Allan (also spelled St Allen or St Arlan), who was the bishop of Quimper in the sixth century. As such, Allantide is also known as Allan Night and Allan Day. The origins of the name Allantide also probably stem from the same sources as Hollantide (Wales and the Isle of Man) and Hallowe'en itself.

As with the start of the celebration of Allhallowtide in the rest of Christendom, church bells were rung in order to comfort Christian souls in the intermediate state. Another important part of this festival was the giving of Allan apples, large glossy red apples that were highly polished, to family and friends as tokens of good luck. Allan apple markets used to be held throughout West Cornwall in the run up to the feast.



Editorial note: The content of this newsletter does not necessarily reflect official views of the CANSW, but rather contributors and sources! If someone is sick let me know (get-well message), or other news please!

The next Newsletter no. 377 is for November / December 2018 Copy Deadline is 23 November Contributions may be held for future use but more (electronic – emailed preferred) are welcome!

Nr. 376 LYTHER NOWODHOW - NSW

Editor: c/o 34 Circular Avenue, Sawtell, 2452 Phone: Mobile 0409 393 059 or Ph: 02 6699 2967 - Ring first for manual switch to FAX

Email: kevrenor@ozemail.com.au